

THE EUROPEAN LIBRARY

Communiqué de presse

La Haye – 4 mai 2011

De prestigieux documents retraçant des voyages historiques pour la première fois en ligne

Revivez un voyage vers le pôle nord au tournant du XIX^{ème} siècle, réservez votre billet pour une visite des Balkans en voiture en 1932 ou feuilletez des centaines de cartes postales, guides ou cartes historiques.

Voici quelques-unes des 500 curiosités mises à votre disposition par 13 des plus prestigieuses bibliothèques nationales et universitaires d'Europe ; ces objets ont été délivrés dans le cadre de l'exposition virtuelle [Travelling Through History](#) organisée par [The European Library](#).

Le lancement de l'exposition marque la publication pour la première fois en ligne de certains documents exceptionnels. Ces derniers ont été numérisés pour le projet [EuropeanaTravel](#) ; ils offrent une couverture géographique aussi bien qu'historique remarquable allant de l'Inde, au Japon, en passant par l'Océanie, le Pacifique sud, l'Afrique Centrale, etc. sur une période allant du XII^{ème} siècle à nos jours.

Un des objets les plus extraordinaires de l'exposition est constitué par un [album photo à la reliure en cuir](#) qui retrace le parcours de l'archéologue Sir Arthur Evans de la Croatie à la Bosnie Herzégovine en 1932. Evans était un voyageur invétéré et gagna une renommée internationale à la suite de ses fouilles archéologiques qui mirent à jour le palais de Cnossos en Crète – Grèce. Le parcours d'Evans en 1932 retrace un itinéraire similaire à celui qu'il avait lui-même effectué 57 ans plus tôt (1875), cette fois à pied.

[Le livre d'or](#) du scientifique et physician Bernardus Paludanus (1550-1633) est également une curiosité notable. Cet album compile plus de 1900 signatures et contributions de la part de proches et autres notoriétés venus lui rendre visite aux Pays-Bas. L'album accompagnait également Paludanus lors de ses déplacements et on peut y retrouver des témoignages de son voyage en Palestine ou des illustrations de la part d'artistes Italiens représentant les beautés vénitiennes ou un trajet en gondole au XVI^{ème} siècle.

L'exposition propose également un guide de la Pologne en 1821, [une carte baroque en forme de rose](#) ; la ville de Vienne, alors capitale de l'Empire des Habsbourg, forme la tige de la fleur tandis que les pétales s'étendent à travers la Bohême. La carte est embellie de la couronne du roi Léopold I dont la gouvernance s'étendait à toute l'Europe centrale dans les années 1680.

Chaque œuvre disponible dans *Travelling Through History* est accompagnée d'un texte introductif préparé par les chargés de collection de chaque bibliothèque nationale ou universitaire impliquée dans le projet. Les utilisateurs peuvent également lire en ligne ou télécharger les objets numérisés.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter **Aubéry Escande** au 00 31 [0] 70314 0824
Aubery.Escande@kb.nl

Notes pour les journalistes

Voici la liste des bibliothèques partenaires dans l'exposition *Travelling Through History*:

[Austrian National Library](#)
[Moravian Library](#)
[National Library of Estonia](#)
[National Library of Latvia](#)
[National Library of the Netherlands](#)

[National Library of Poland](#)
[National Library of Wales](#)
[Slovak National Library](#)
[University College of London](#)
[University of Innsbruck Library](#)
[University Library of Regensburg](#)
[University and National Library of Debrecen](#)
[Trinity College Library](#)

« [The European Library](#) » est un service gratuit qui offre l'accès aux ressources des 48 bibliothèques nationales de l'Europe. Ces ressources peuvent être numériques (livres, posters, cartes, vidéos, enregistrements sonores, etc.) ou bibliographiques.

Le nombre de collections numériques référencées est en constante augmentation. La qualité du contenu accessible dans « The European Library » est garantie par les 48 partenaires associés dans le fonctionnement de ce service. Les 48 bibliothèques nationales partenaires sont toutes membres de La Conférence européenne des directeurs de bibliothèques nationales ([CENL](#)) qui est une fondation ayant l'objectif de promouvoir et renforcer le rôle des bibliothèques nationales d'Europe.

[EuropeanaTravel](#) est un projet de la Commission européenne qui vient de s'achever. EuropeanaTravel avait pour objectif de numériser plus d'un million de ressources dont des cartes, manuscrits, photos, films, livres et cartes postales autour du thème du voyage, du tourisme, des routes du commerce et des explorations. Le projet était coordonné par la bibliothèque nationale d'Estonie et le contenu numérisé sera intégré dans Europeana par The European Library.